

# SOJA BRAZILIAN NEWS MARÇO/2020-No.119

## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:  
69,372  
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
1728  
DADOS DE 01.02.2020

HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS  
EVENTOS & CONSULTAS GERAIS  
VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS  
OUTROS

### BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

TODOS OS DIAS DE SEG À SEXTA FEIRA, A PREFEITURA DE SOJA OFERECE UM BALCÃO PARA CONSULTAS DIRECIONADAS AOS ESTRANGEIROS RESIDENTES NO JAPÃO. CASO TENHA ALGUMA DÚVIDA OU PROBLEMAS RELACIONADOS NO SEU DIA A DIA COMO EDUCAÇÃO, SAÚDE, DOCUMENTOS GOVERNAMENTAIS, ETC. COMPAREÇA SEM COMPROMISSO EM NOSSO BALCÃO NA PREFEITURA OU MESMO POR TELEFONE PARA FAZER A SUA CONSULTA GRATUITAMENTE.. ATENDIMENTOS EM PORTUGUÊS, CHINÊS, ESPANHOL, INGLÊS E VIETNAMITA.  
PREFEITURA DE SOJA JINKEN MATIZUKURI KA TEL 92-8242.



DATA	HOSPITAIS (DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
3 月 01 日	NAGANO BYOIN SOJA2CHO-TEL92-2361	KOURA SEIKEI GEKKA CHUO6CHO-TEL90-2020
3 月 08 日	MORISHITA BYOIN EKIMAE1-TEL92-0591	SHIOTSUKA CLINIC KANAIIDO-TEL90-0055
3 月 15 日	TOMONO BYOIN TOMBARA-TEL92-8822	WATANABE BYOIN MAKABE-TEL92-7222
3 月 20 日	IZUMI CLINIC KODERA-TEL94-5050	KIYONE CLINIC KIYONE MISU-TEL94-4111
3 月 22 日	SUGYU CLINIC MISU-TEL92-0252	SUMIDA IIN CHUO2CHO-TEL93-1288
3 月 29 日	PAKKU SOGO CLINIC EKIMAE2-TEL92-3661	ASANO CLINIC CHUO2CHO-TEL93-8808
4 月 05 日	MIYASHITA BYOIN MAKABE-TEL95-2860	YAKISHIJI BYOIN CHUO1CHO-TEL93-6555

DATA	HOSPITAIS
3 月 04 日	SUMIDA BYOIN-CHUO2CHO-TEL93-1288
3 月 06 日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
3 月 11 日	PAKKU SOGO CLINIC-EKINAN2-TEL92-3661
3 月 13 日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
3 月 18 日	IZUMI CLINIC-KODERA-TEL94-5050
3 月 25 日	OKAHATO CLINIC-OKADANI-TEL93-3033
3 月 27 日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
4 月 01 日	TOMONO BYOIN-TOMBARA-TEL92-8822

## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

MORISHITA BYOIN  
EKIMAE 1CHOME TEL.92-0591  
YAKUSHIJI JIKEI  
SOJA 1CHOME TEL.92-0146

DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
3 月 01 日	KONISHI SHIKA-CHUO2-TEL93-4178
3 月 08 日	TAKAGI SHIKA IIN -MAKABE-TEL93-6710
3 月 15 日	HATTORI CLINIC-IIDE-TEL90-0801
3 月 22 日	SHIMIZU SHIKA -CHUO1CHO-TEL92-1077
3 月 29 日	TAKAHASHI SHIKA-KUSHIRO-TEL96-0118
4 月 05 日	TANABE SHIKA-CHUO2CHO-TEL93-6480

ANTES DE SE IR A QUALQUER INSTITUIÇÃO MÉDICA, PROCURE SE INFORMAR SOBRE O HORÁRIO DE ATENDIMENTO , EXPLIQUE SOBRE O SEU PROBLEMA E CONFIRME SE PODERÁ PASSAR POR UMA CONSULTA. EM CASOS DE EMERGÊNCIAS PEDIÁTRICA, A CONSULTA SERÁ FEITO POR CLÍNICOS GERAIS



**CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE**  
SEG. A SEX. -19:00 AS 08:00 AM.  
SAB., DOM., FERIADOS 18:00 AS 08:00 AM  
#8000



# INFORMAÇÕES E DICAS

- 3 -

## **REUNIÃO EXPLICATIVA DE SERVIÇOS VOLTADOS PARA PESSOAS DE IDADE.**

Será realizado no dia 05 de março (13:30 as 16:00hs) no Sogo Fukushi Center da Cidade de Soja , uma palestra voltada para pessoas com mais de 55 anos de idade.Será feito uma explicação de serviços como trabalho nos caixas de lojas de conviniência ,embrulho de materiais e outros.O alvo será pessoas que morem na cidade de Soja com mais de 55anos. Maiores Informações Tel 92-8373(jap) e 92-8242(port)

## **SOJA SHI WAKU WAKU FESTIVAL**

Será realizado no Centro de Esportes de Soja Arena e no Budokan um evento voltado para crianças com menos de 6anos de idade. As crianças poderão participar e ter várias experiências, o Festival de Esportes com espaços para futebol, baseball, basquete, e outros. E também esportes alternativos como o slacklining e o bouldering. E o Festival de Ciência onde as crianças poderão participar de diversas experiências científicas . Traga as crianças e os amigos para participar desse festival anual. O evento terá início as 10:00 até as 15:00hrs. Maiores Informações Tel 92-8367/92-8362(jap) e 92-8242(port)

## **ESTADO DE OKAYAMA ESTÁ QUALIFICADO NO 2º. PIOR LUGAR NO PAÍS DO NÃO USO DE CINTO DE SEGURANÇA EM TODOS OS ASSENTOS .**

Em 2008 , cerca de 60% dos acidentes com vítimas que envolveram estrangeiros, tanto sendo vítimas ou autores, aconteceram com automóveis. A cada ano as regras para os condutores de automóveis se tornam mais rígidas com altos valores em suas multas, e às vezes levando o motorista dependendo do nível do acidente a perder a carteira de habilitação. Dentro das regras básicas de trânsito ,é obrigatório para todos os ocupantes o uso do cinto de segurança, e crianças menores de 6anos o uso da cadeira de segurança dentro do carro. Lembrando que o uso da cadeira de segurança para menores de 6anos é totalmente obrigatório. Portanto na hora de comprar, escolha uma cadeira que adapte bem ao corpo da criança para maior segurança. Há casos também que a má instalação da cadeira, na hora que acontece o acidente o perigo da cadeira de segurança ser lançada juntamente com a criança para fora do veículo torna-se grande. Por isso verifique se a instalação foi feita de maneira correta que protegerá a vida da criança. Vamos proteger a nossa vida e dos passageiros, dirigindo de maneira segura nas vias japonesas, respeitando as leis obrigatórias e a nossa própria vida. Muitas das vezes o acidente pode não ser ocasionado por nós , e sim por outros motoristas envolvendo-nos em um acidente, portanto todos nós corremos o risco. Hoje em dia ter um automóvel aqui no Japão , já não é padrão de luxo e sim de necessidade .

**LEMBRAMOS A TODOS QUE COM A EPIDEMIA NO PAÍS E NO MUNDO DO CORONA VÍRUS, MUITOS EVENTOS JÁ AGENDADOS PREVIAMENTE , ACABARAM SENDO CANCELANDOS. PORTANTO MUITOS AINDA CORREM O RISCO TAMBÉM DE SEREM CANCELADOS . PROCURE TOMAR AS DEVIDAS PRECAUÇÕES PARA SE PROTEGER, E MANTER SE INFORMADO POR FONTES VERDADEIRAS COMO AS VINDAS DO GOVERNO JAPONÊS**

# SOBRE VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS

Este mês não disponibilizaremos vagas para locação, devido ao balanceamento interno de todos os condomínios municipais sobre a situação das locações e dos inquilinos. De antemão solicitamos desculpas para quem busca uma moradia. Não se esqueça também que além das residências municipais, existem os sorteios das residências estaduais, residências do Village House e particulares. Cada instituição tem a sua forma para inscrição e locação, procure obter informações. Para fazer as nas residências municipais é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos as pessoas que residirão juntamente com o inscrito, após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participa juntamente com outras famílias caso houver mais interessados, será feito um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista. Maiores informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287 (jap) e 92-8242 (port.)

## OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

### **CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês. Este mês será no dias 01 e 08 de Abril, e as reservas serão recebidas a partir do dia 16 de Março. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 92-8253

### **CONSULTAS GRATUITAS SOBRE VISTO PARA ESTRANGEIROS E ASSUNTOS DIVERSOS**

É um serviço que será atendido por escrivães administrativos com teor jurídico e entendimento no sistema imigratório para estrangeiros relacionado a vários assuntos. E outros assuntos também podem ser questionados na sua consulta. Não é necessário reservas. O atendimento será no dia 11 de Março das 13:00 às 15:00hrs. Não é necessário reservas

### **CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 26 de Março, e as reservas devem ser feitas até o dia 26 de Fevereiro.

